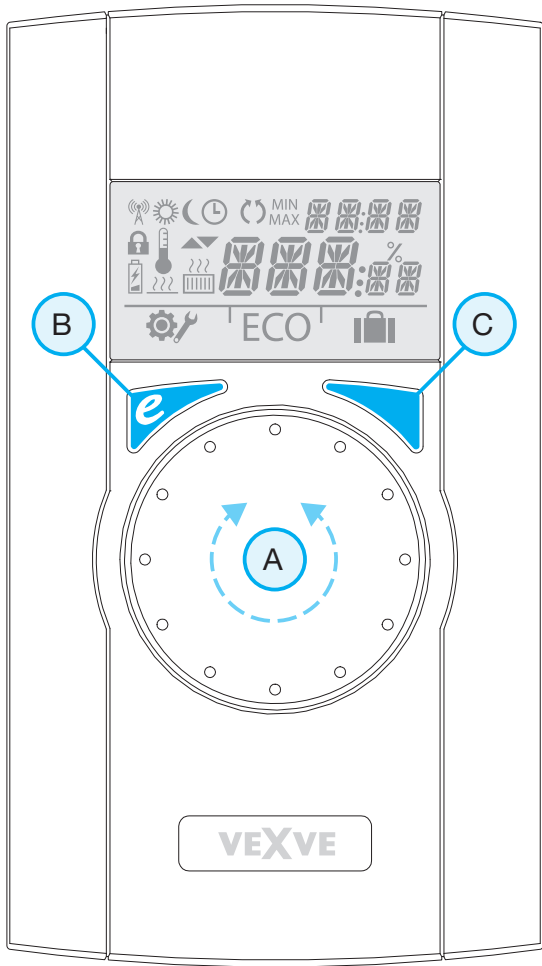


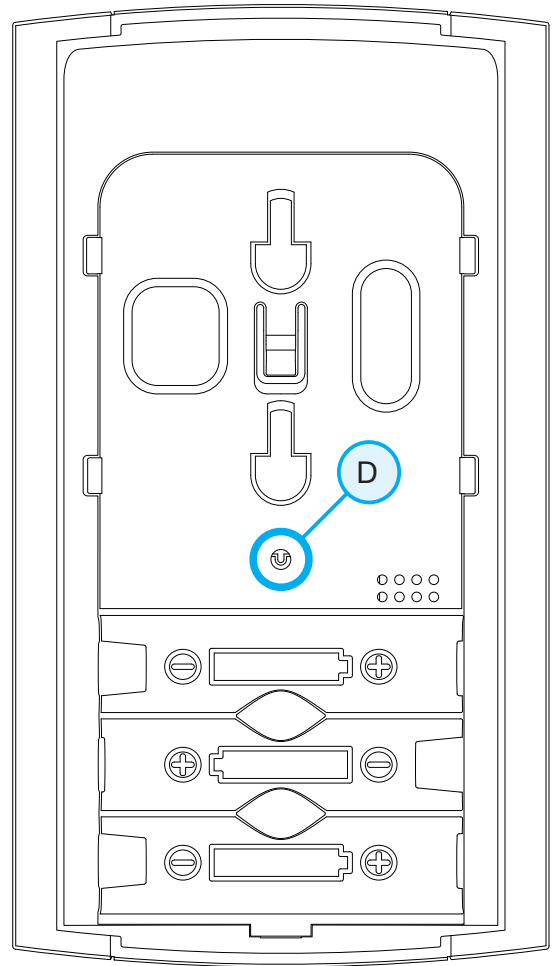


VEXVE

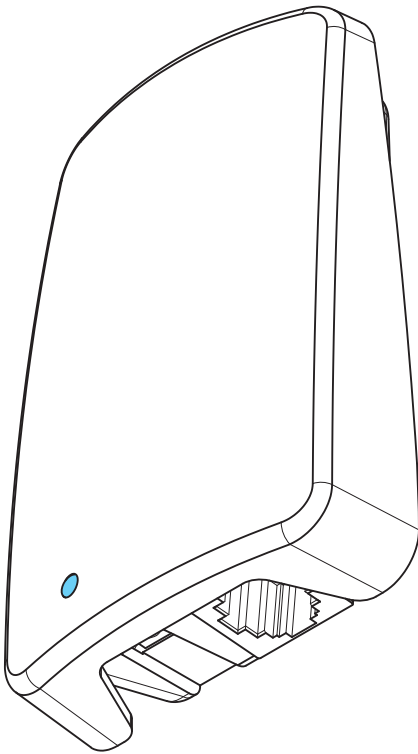
Régulateur de chauffage sans fil
Vexve AM20-W

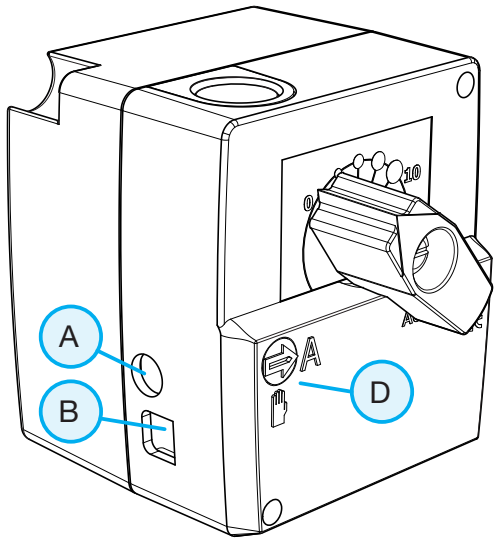


1

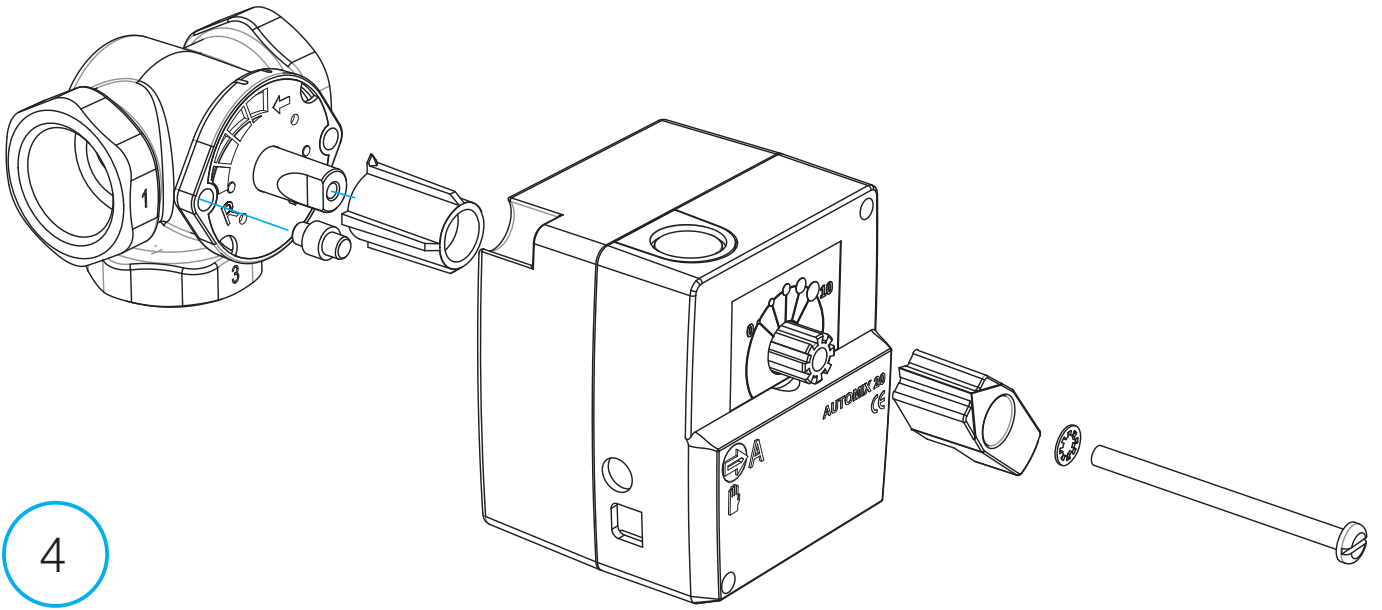
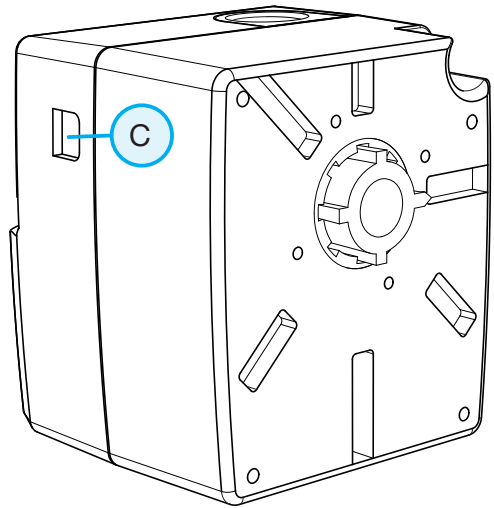


2





3



4

Instructions d'utilisation du AM20-W

Le régulateur de chauffage Vexve AM20-W permet de régler le système de chauffage central à eau de circulation en fonction de la température intérieure. Les données sont transférées entre le thermostat d'ambiance et le bloc moteur via la radiofréquence, ce qui facilite grandement l'installation.

Tous les réglages peuvent être effectués via le thermostat d'ambiance. Pour faciliter l'utilisation, les menus ont été divisés en deux catégories : un menu pour l'utilisateur final et un menu d'installation pour la mise en service de l'appareil.

Contenu de la livraison

Bloc moteur

Page 3, Figure 3

- connecteur **B** pour l'eau d'alimentation
- connecteur **A** pour le transformateur
- connecteur **C** pour l'émetteur RF
- sélecteur rotatif **D** pour l'utilisation manuelle / automatique ; si le sélecteur se trouve en position automatique, la poignée manuelle ne fonctionnera pas
- poignée de rotation manuelle de la vanne
- composants d'installation pour vannes de type Vexve AMV et Termomix livrés dans un sachet distinct :
 - adaptateur à placer entre la vanne et le bloc moteur, convient pour la gamme Vexve AMV ainsi que pour les vannes Termomix ou vannes similaires
 - vis de fixation / de retenue de rotation pour vannes de type Termomix
 - vis de fixation à placer entre le moteur et la tige de vanne
 - plaque d'indication signalant la position de la vanne
- sonde d'eau d'alimentation munie d'un collier de fixation

Transformateur

- adapté aux prises standard ; connecté au connecteur **A** dans le bloc moteur (voir ci-dessous pour savoir quand activer l'alimentation en courant)

Bloc d'antenne

Page 2, Figure 2

- avec câble de 1,5 mètre avec connecteurs RJ
- à connecter au connecteur **C** dans le bloc moteur
- peut être fixé au mur à l'aide des vis fournies
- pour assurer une communication suffisamment bonne, l'émetteur RF doit être placé le plus en hauteur possible
- doté d'une LED bicolore (vert / rouge) signalant les communications radio

Thermostat d'ambiance

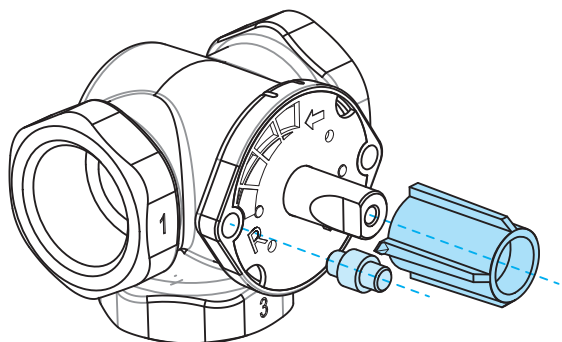
Page 2, Figure 1

- fonctionne avec trois piles AA (fournies avec les piles installées)
- écran lumineux LCD et sélecteur rotatif permettant de sélectionner la température intérieure souhaitée et de naviguer dans les menus
- Bouton ECO à gauche pour une diminution de la température en toute facilité, par ex., lors des journées de travail ou pendant les périodes de vacances
- bouton de menu à droite pour l'établissement d'un programme hebdomadaire, la vérification de l'eau d'alimentation et des températures intérieures mesurées, ainsi que le réglage des températures de l'eau d'alimentation (min / max)
- bouton de mise en service **D** encastré dans la plaque noire (peut être enfoncé avec la pointe d'un stylo) ; accès aux menus d'installation où la méthode de chauffage et le sens de rotation de la vanne peuvent être sélectionnés, et où tous les réglages peuvent être réinitialisés
- le couvercle de compartiment de pile fait également office de support mural (vis de fixation fournies)

Installation sur des vannes Vexve AMV et des vannes Termomix

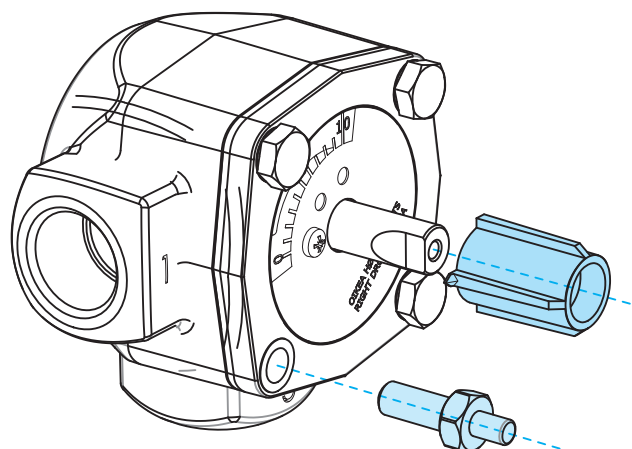
Gamme Vexve AMV :

la goupille se trouve déjà sur le côté droit de la vanne. Seul l'adaptateur Termomix du kit d'installation doit être installé sur la tige. Le côté goupille peut être changé si la position du moteur le requiert.



Vannes Termomix :

une vis à goupille adéquate et un adaptateur du kit d'installation doivent être installés.



Installation du bloc moteur sur la vanne et les raccords:

Page 3, Figures 3 et 4

1. Vérifier le sens de fonctionnement de la vanne. Le réglage par défaut est configuré pour les droitiers : la vanne s'ouvre lorsque tournée dans le sens horaire.
2. Retirer la poignée de vanne après l'avoir tournée en position « 0 » (pour les vannes de type Termomix, ajouter la vis de retenue de rotation à ce stade).
3. Placer l'adaptateur sur la tige de vanne en veillant à ce qu'il aille bien jusqu'au fond. Placer le bloc moteur sur la vanne. Veuillez noter que le moteur doit être en position « 0 », à savoir dans la même position que la vanne. **S'ASSURER QUE LE SÉLECTEUR D SE TROUVE EN POSITION MANUELLE ET VÉRIFIER LE FONCTIONNEMENT DE LA VANNE À L'AIDE DE LA POIGNÉE.**
4. Installer la plaque d'indication recto verso de sorte que la flèche de la poignée pointe vers la position « 0 » une fois la vanne fermée.
5. Fixer le moteur à l'aide de la vis. Tourner la poignée afin de s'assurer que la vanne peut facilement tourner à 90 degrés. Laisser l'appareil en position « 0 » et tourner le sélecteur **D** en position AUTOMATIQUE.
6. Fixer la sonde d'eau d'alimentation sur la conduite d'eau d'alimentation à l'aide de l'attache fournie, puis la brancher dans le connecteur **B** du bloc moteur. Il est recommandé d'isoler la sonde afin d'assurer son bon fonctionnement.
7. Connecter le câble d'émetteur RF (Page 2, Figure 2) à l'émetteur et au connecteur **C** du bloc moteur. Placer l'unité le plus en hauteur possible ou, lorsqu'une fixation murale s'avère impossible, la suspendre au plafond afin d'augmenter la portée d'antenne.
8. Retirer la plaque noire / plaque de fixation murale du thermostat d'ambiance en appuyant dessus. Retirer le plastique de protection des piles. Le thermostat d'ambiance est réglé et les lettres « RU » apparaissent à l'écran.
9. Connecter le transformateur au connecteur **A** puis brancher le transformateur dans une prise.
10. S'assurer que la LED sur l'émetteur RF clignote.

Lorsque le thermostat d'ambiance est doté de piles et que le bloc moteur est allumé, l'appareil bascule automatiquement en mode couplage. En enfonçant le bouton **C**, le thermostat d'ambiance RF et le bloc moteur se reconnaissent et la fonction « START WIZARD » (assistant démarrage), à savoir la sélection automatique des réglages, se lance.

NE PAS OUBLIER D'INSTALLER D'ABORD LES PILES DANS LE THERMOSTAT D'AMBIANCE PUIS D'ALLUMER LE BLOC MOTEUR !

(Mode automatique activé pendant une minute après allumage du bloc moteur)

Interrupteurs de commande du thermostat d'ambiance

Page 2, Figure 1

A. Sélecteur rotatif

Pour régler la température et sélectionner les fonctions de menu

B. Bouton eco

- Une seule pression : réglage usine, 8 h / 20,0 °C
- Pression longue (plus de 3 secondes) : réglage usine 30 jours / 18,5 °C
- Lorsque l'appareil est en mode ECO, on peut revenir au programme standard en enfonçant une fois le bouton.

C. Bouton « Enter »

- Une seule pression : accepter la sélection
- Pression longue (plus de 3 secondes) : accéder au menu utilisateur

D. Bouton de mise en service

- Une seule pression : accéder au menu utilisateur

Réglages de base du thermostat d'ambiance durant l'installation



APRÈS INSTALLATION DES PILES

« RU » s'affiche sur l'écran du thermostat d'ambiance.



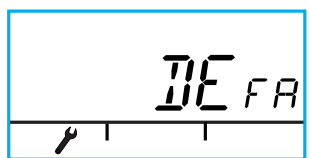
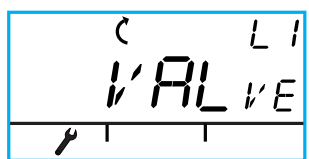
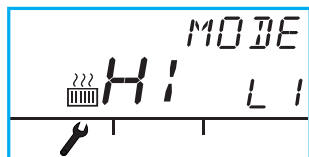
Lorsque le bouton C est enfoncé, l'appareil commence automatiquement à établir une connexion RF entre le thermostat d'ambiance et le bloc moteur.

UNE FOIS LES UNITÉS APPARIÉES, le message « PAIR OK » apparaît sur l'écran. Pour continuer, appuyer sur le bouton C. L'appareil lance la fonction « Start Up Wizard » (assistant démarrage) (voir la page suivante).



Si une connexion n'a pas pu être établie, le message « PAIR FAIL » apparaît sur l'écran. Dans ce cas, débrancher le transformateur du bloc moteur pendant un moment puis appuyer deux fois sur le bouton C pour lancer une nouvelle recherche.

Commande de réglage automatique (Assistant démarrage « Start Up Wizard »)



Pour changer les fonctions, appuyer sur le bouton C. Sélecteur rotatif A pour sélectionner la fonction souhaitée (oui / non).

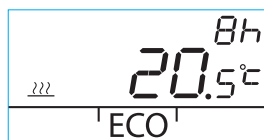
La variable modifiable clignote sur l'écran. Pour accepter la modification, appuyer sur le bouton C.

1. MODE LO = CHAUFFAGE PAR LE SOL HI = CHAUFFAGE PAR RADIATEUR
2. VALVE = sens de fonctionnement de la vanne, horaire / antihoraire – réglage par défaut en sens horaire (veuillez noter la flèche sur l'écran)
3. « RF » indique l'intensité du signal radio. L'appareil continue de calculer la valeur moyenne : la valeur change lentement sur l'écran. SI LA VALEUR AUGMENTE, LE SIGNAL EST OK ! Lorsque les distances sont longues, l'appareil doit être laissé en place pendant un moment lors de la phase de test de portée de connexion radio.
4. « DEFA » permet de restaurer les réglages d'origine. REMARQUE : « DEFA » PERMET ÉGALEMENT DE RÉINITIALISER LA CONNEXION RADIO.
5. Lorsque « YES » (oui) est sélectionné, « RU » apparaît sur l'écran. Si on appuie maintenant sur le bouton C, l'appareil entre en mode appariement, et, à moins que le bloc moteur ait été éteint pendant un moment, le message « PAIR FAIL » apparaît.
6. Accéder au bloc moteur puis l'éteindre pendant 3 secondes. Lorsque le bloc moteur est à nouveau allumé, l'appareil sera en mode appariement pendant 1 minute.
7. Pour quitter le menu, appuyer sur le bouton ECO (B). Pour revenir au menu d'installation, appuyer sur le bouton D.
8. Fixer le thermostat d'ambiance dans un endroit adapté à l'aide des vis fournies. Si l'emplacement n'a pas encore été décidé, le thermostat d'ambiance peut, par exemple, être placé en position verticale sur une table, tant que de l'air circule autour.
9. Choisir la température intérieure souhaitée et laisser l'appareil se régler pendant quelques minutes.

Fonctionnement du thermostat d'ambiance

La température peut être ajustée à l'aide du sélecteur rotatif A. Le chiffre sur l'écran clignotera cinq fois avant d'être validé.

Bouton ECO



La fonction ECO peut être activée en enfonçant une fois le bouton ECO (réglage par défaut : 8 h / 20,5 °C). Une fois la fonction activée, le nombre d'heures s'affiche en haut à droite pendant 20 secondes.



Une fois le bouton ECO enfoncé pendant plus de 3 secondes, la fonction « AWAY » (absence) est activée (réglage par défaut : 30 jours / 18,5 °C). La durée en jours de la fonction s'affiche en haut à droite.

Menu utilisateur

Pour accéder au menu, appuyer sur le bouton C pendant plus de 3 secondes. Pour se déplacer dans les menus, utiliser le sélecteur rotatif A puis activer la fonction sélectionnée à l'aide du bouton C. La variable à modifier clignote (Page 2, Figure 1).



Température minimale de l'eau d'alimentation

Chauffage par radiateur : min. 5–35 °C / réglage usine : min. 5 °C

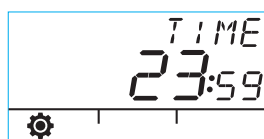
Chauffage par le sol : min. 5–35 °C / réglage usine : min. 20 °C



Température maximale de l'eau d'alimentation

Chauffage par radiateur : max. 40–95 °C / réglage usine : max. 60 °C

Chauffage par le sol : max. 20–40 °C / réglage usine : max. 35 °C

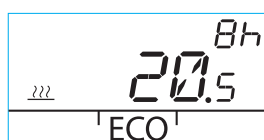


Heure : hh, mm



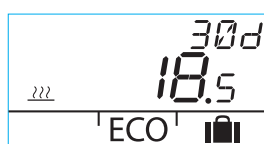
Numéros des jours de la semaine 1–7

1 = Lundi, 5 = Vendredi, 7 = Dimanche



La température de la fonction ECO correspond à xx.y °C et la durée correspond à x h.

Le réglage usine est de 20,5 °C / 8 h.



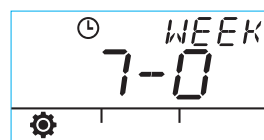
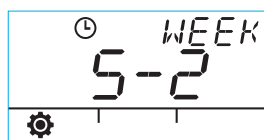
La température pour la fonction « AWAY » (absence) correspond à xx.y °C et la durée en jours correspond à 1–30–illimité (= pour le moment).

Le réglage usine est de 18,5 °C / 30 jours.

Fonctionnement du thermostat d'ambiance



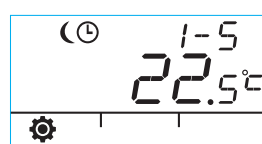
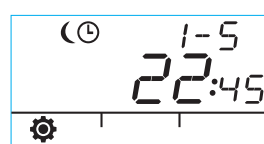
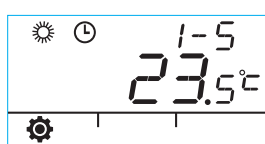
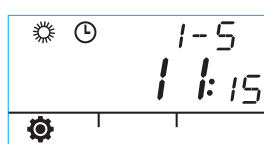
Activation / désactivation du programme SEMAINE



5-2: jours de la semaine / week-end

7-0: le même programme pour tous les jours

Programmation pour la semaine 1-5



La journée commence

Température pendant la journée

La nuit commence

Température pendant la nuit

Programmation pour les week-ends 6-7 / pour la semaine entière 7-0

· La programmation s'opère de la même manière que pour les jours de la semaine 1-5.



Rétroéclairage activé (par défaut) / désactivé

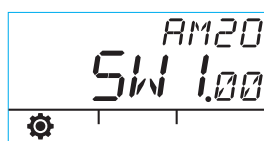
(Pour économiser les piles, désactiver le rétroéclairage.)



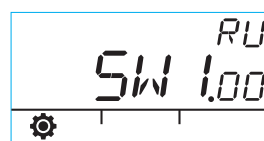
La température ambiante mesurée par le thermostat d'ambiance en degrés Celsius



La température mesurée par la sonde d'eau d'alimentation en degrés Celsius

















La version du logiciel du bloc moteur



La version du logiciel du thermostat d'ambiance

Pour quitter le menu, appuyer sur le bouton **B**. L'appareil quitte également le menu s'il n'est pas utilisé pendant 1 minute.

Symboles de l'écran du thermostat d'ambiance

Symboles dans la 1ère ligne		S'affiche lorsque le thermostat d'ambiance envoie ou reçoit des données.	
		Indique le programme de la journée.	
		Indique le programme de la nuit.	
		Indique qu'un programme hebdomadaire est appliqué.	
		Indique le sens de rotation du moteur / de la vanne durant l'installation (utilisation de la vanne par un droitier ou un gaucher).	
	MIN MAX	S'affiche lorsque les limites de température de l'eau d'alimentation sont en cours de détermination.	
		Font office de symboles auxiliaires, tels que OK ; les durées de fonction s'affichent avec ces symboles.	
Symboles dans la 2ème ligne		S'affiche lorsque la pile a été vidée jusqu'au 2/3. Lorsque ce symbole s'affiche, remplacer les piles alcalines AA dans le thermostat d'ambiance.	
		Indique une température mesurée ; relevé de la sonde intérieure ou de la sonde d'eau d'alimentation en degrés Celsius.	
		Le symbole de chauffage par le sol s'affiche dès que le chauffage par le sol est sélectionné, à savoir lorsque l'appareil se trouve en mode LO.	Le symbole de chauffage (trois traits ondulés) s'affiche lorsque le chauffage est requis. Durant l'été, le symbole de chauffage ne s'affiche pas lorsque le régulateur a fermé le shunt.
		Le symbole de chauffage par radiateur s'affiche dès que le chauffage par radiateur est sélectionné, à savoir lorsque l'appareil se trouve en mode HI.	
		La température souhaitée s'affiche avec une précision de 0,5 degrés.	
	%	Indique la portée de la connexion radio dans le menu d'installation.	
Symboles dans la 3ème ligne		Symbole de menu utilisateur.	
		Symbole de menu d'installation.	
	ECO	Pour activer la fonction ECO, appuyer une fois sur le bouton B (voir Page 2).	
		Pour activer la fonction de diminution de température pendant les vacances, appuyer sur le bouton B pendant plus de 3 secondes (voir Page 8)	

Codes d'anomalie et actions requises

ERR^{T1} Sonde d'eau d'alimentation défectueuse

- Accéder au menu utilisateur et vérifier la température T1.
- Si la température est supérieure à +99,9 °C, il n'y a aucune connexion entre la sonde et le bloc moteur.
 - câble rompu ou connecteur débranché -> vérifier
 - si aucun défaut mécanique n'est constaté, la sonde d'eau d'alimentation T1 doit être remplacée
- Si la température d'eau d'alimentation est inférieure à zéro (-01,4 °C), le circuit de la sonde présente un court-circuit.
 - court-circuit dans le câble -> vérifier le câble
 - si aucun défaut mécanique n'est constaté, la sonde d'eau d'alimentation T1 doit être remplacée

ERR^{RF} Bloc d'antenne défectueux

- Approcher le thermostat d'ambiance du bloc moteur.
- Vérifier que le bloc d'antenne est connecté et que le câble est intact.
- Désactiver le courant d'alimentation du bloc moteur pendant un moment puis retirer l'une des piles du thermostat d'ambiance quelques instants.
- Réallumer ensuite les appareils : s'ils fonctionnent normalement, appuyer sur le bouton de mise en service **D** sur le thermostat d'ambiance à l'aide d'une pointe de stylo, sélectionner RF puis remettre le thermostat à son emplacement.
- Laisser le temps à l'appareil de calculer la valeur moyenne pour que les communications radio puissent réussir ; si le chiffre est inférieur à 30 %, déplacer le thermostat d'ambiance afin de savoir s'il n'existe pas une meilleure réception à proximité.
- L'emplacement de l'antenne du bloc moteur affecte principalement la portée des communications radio : toujours placer l'antenne le plus en hauteur possible.

ERR^{SYS} Défaut interne de l'électronique de l'appareil

Contactez un distributeur Vexve Controls qui se chargera d'assurer la maintenance usine de l'appareil et de proposer éventuellement un remplacement.



Charge de pile faible (1/3 restant).

- Remplacer les piles alcalines AA du thermostat d'ambiance. Le thermostat d'ambiance est doté d'une mémoire permettant d'enregistrer les réglages de l'appareil même lors du remplacement des piles. Utiliser uniquement des piles alcalines de bonne qualité.
- Lorsque la charge de batterie est faible, le rétroéclairage ne s'allume pas et l'affichage est vide lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

Guide d'installation rapide

1. Régler la vanne et l'actionneur en position « 0 » puis vérifier le sens de fonctionnement de la vanne (par défaut : droitier, c.-à-d., s'ouvre lorsque tournée dans le sens horaire).
2. Installer l'adaptateur sur la tige de vanne et installer la goupille (le cas échéant). Fixer l'actionneur à l'aide de la longue vis fournie et s'assurer manuellement que la combinaison fonctionne correctement et sans effort. À ce stade, définir l'appareil sur « AUTOMATIQUE » (automatique).
3. Connecter la sonde d'eau d'alimentation à la conduite d'eau d'alimentation et au bloc moteur. Connecter l'émetteur radio au bloc moteur et positionner l'antenne le plus en hauteur possible.
4. Retirer le plastique de protection des piles du thermostat d'ambiance et s'assurer que « RU » s'affiche sur l'écran.
5. À ce stade, allumer le bloc moteur.
6. Appuyer sur le bouton sur le côté droit du thermostat d'ambiance. « PAIR » s'affiche à l'écran.
7. Après un certain délai, « PAIR ok » s'affiche pour indiquer qu'une connexion radio a été établie. Si cela ne se produit pas, se reporter à la Page 8.
8. Pour sélectionner la méthode de chauffage (HI = radiateur / LO = chauffage par le sol) ou pour effectuer ou valider des modifications, appuyer sur le bouton sur le côté droit. Pour sélectionner les fonctions et naviguer dans les menus, utiliser le sélecteur rotatif.
9. Dans « Valve », sélectionner le sens de fonctionnement de la vanne. Le réglage par défaut est configuré pour les droitiers (« Right ») : la vanne s'ouvre lorsque tournée dans le sens horaire.
10. « RF » indique l'intensité du signal, en calculant la valeur moyenne. On peut utiliser cette valeur si on pense que la transmission de données à l'intérieur est faible.
11. Dans « DEfa », on peut réinitialiser l'appareil afin d'appliquer les réglages usine. Après toute réinitialisation, l'appareil doit être apparié : continuer à partir de l'étape 5.
12. Pour quitter le menu d'installation, appuyer sur le bouton ECO situé sur le côté gauche.
13. Si on a déjà enfoncé ECO auparavant, ne pas s'inquiéter : un bouton se trouve sur la plaque arrière – l'enfoncer avec la pointe d'un stylo pour revenir au MENU D'INSTALLATION.
14. AMENER LE THERMOSTAT D'AMBIANCE À L'INTÉRIEUR dans un endroit central traversé par aucun courant d'air. Régler la température souhaitée, boire un bon café et se détendre...
15. Les réglages du menu utilisateur sont présentés à la Page 10.

